

CONSONNES

	Position de départ	Remarques	Latin populaire et gallo-romain	Gallo-Romain	Ancien fr., moyen fr. fr.mod	Exemples
LABIALES	p+j	Le yod renforce son articulation et aboutit à une dentale palatale et puis à une consonne affriquée	pt' > ptʃ	(p)tʃ	(t)ʃ	Sapia > sache
	b+j		bd' > bdʒ	(b)dʒ	(d)ʒ	Sabium > sage
	v+j		vd' > vdʒ	(v)dʒ	(d)ʒ	Cavea > cage
	m+j		md' > mdʒ	(m)dʒ	(d)ʒ	Simiu < singe
DENTALES	d+j	Au 1 ^{er} s. le groupe se prononçait [j], en pos. De force, le [j] se renforce et aboutit à une cons. Palatale en pos. De faiblesse le [j] se vocalise	(d)j > d' > dʒ	dʒ	(d)ʒ	Diurnu > jour
	-dj-		(d)j > j	j	j > i	Radiu > rai Hodie > hui
	t+j	Le yod palatalise très fortement la consonne (pour [t] et pur [n]) ou bien faiblement "pour [s]) Pas de yod de glissement devant [n]	t' > ts	Ts	(t)s	Fortia > force
	-t+ j-		T' > yt'	Yts > ydz >	ldz > iz	Rationem > raison
	n+j		n	n	n / ʒ	Montanea > montagne Estráneum > étrange
	ss+j		Ss' >	yss'	is	Possea > puisse Bassiare > baisser
	S + j		s > ys	Ys > yz	iz	Mansionem > maison Básiare > baiser

VÉLAIRES	Kt	Position implosive : la consonne s'affaiblit progressivement et finalement disparaît	Kt > t	t > jt	jt > it	Factu > fait Lacte > lait Nocte > nuit
	K+j		K' (palatalise)	t' > t's	T's > s (XII ^e)	Dúlcia > douce
	-K+j-	Intervocalique	Kky > k'k' <	tt > t't's >	Ts > s (XIII ^e)	Glaciam > glace
	-g ^{-+a}	En pos.intervocalique, la consonne se sonorise, s'affaiblit progressivement et finalement s'amüit.	g > γ > j	j	j > i	Negare > nier
	-g ^{+e,i +j}	En pos.intervocalique, la consonne se sonorise, s'affaiblit progressivement et finalement s'amüit.	g > γ > j	j	j > i	Lege > loi, rege > roi ; regina < reine
	-gr-		gr > γr > jr	jr	j > i	Flagrare < flairer.
LIQUIDES	R +j	Le yod palatalise faiblement la consonne Yod de glissement	R'i	γR' > r ir (VII ^e)	ir	Area > aire
	L+j/j+l	Le yod palatalise très fortement la consonne Pas de yod de glissement devant [λ]	λ	Λ	j	Palea > paille Baj(u) lare > bailler

VOYELLES

Tout dépend de la consonne et de la position dans la syllabe. En principe tout se déroule comme une diptongue de coalescence.

	Latin populaire	Gallo-romain	Ancien français				Moyen français			Français moderne	
			X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII	
a + yod	Ajj		ai	ei	e				e	e/ ε	Maiu > mayy > mai > mei > m ε
ě + yod + cons.	iɛi	i	i							l	Lectum > lit
ě + yod + cons	enj > en > ien	i ŋ > ie ŋ		i ě ŋ		ye ŋ				ě	Ingeniu > engin
ē-ī + yod	Éj		ei		oi	Oi > oé > ué > wε				wa	Tectu > toit
ō + yod	Oj > úoj	uy	yi			ɥi				ɥi	Noctem > nuit
ō / ū + yod	Oj					Oi > oé > ué > wε				wa	Vocem > voix
ū + yod	uj	uj	yj			ɥi				ɥi	Frúctum > fruit
ū + n + yod	Unj > u	uiŋ				uiŋ > wiŋ > wĕn				wĕ	Junius > juin